LG
Life's Good

使用说明书

自然气化式加湿器
Airwasher

使用前务必阅读“安全注意事项”，并正确使用。
使用说明书包含产品保修卡。
读完使用说明书后，请保管在用户随时可查看的地方。
本产品针对国内（中国）使用，不得在海外的不同电源、电压条件下使用。

LAH-A404 Series

MFL67460712

www.lg.com

本产品具有以下优点。

非常感谢您购买LG Airwasher(自然气化式加湿器)。
使用前认真阅读说明书，有利于更方便安全地长期使用产品。

空气清洗

- 在实现自然气化式加湿的同时，还可以利用水消除大颗粒灰尘及氨、甲醛等各种有害气体。
- 气化的水分粒子可以确保空间整体的湿度保持舒适的状态。

纳米等离子

- 通过纳米等离子，消除空气中的浮游细菌。

照明

- 采用氛围照明LED，可以用作睡眠照明。

自动干燥功能

- 设定自动干燥功能时，可彻底烘干水盘和产品内部，防止因潮湿导致的异味，提高产品使用的舒适度。

把手结构

- 把手结构可在拆卸上端主体过程中减少腰部的负担。

目录

使用前

❏ 本产品的优点 2
❏ 安全注意事项 ..... 4~13
❏ 安装方法 ..... 14~18
❏ 各部分的名称 ..... 19~20
- 主体
- 运行显示部及调节部

使用中

❏ 运行 ..... 21~22
- 选择加湿量
- 睡眠模式
- 无水提示

❏ 附加功能 ..... 23~25
- 自动干燥功能
- 定时关闭功能
- 照明功能
- 纳米等离子运行功能
- 锁定/解锁功能(Child Lock)
- 当前湿度显示功能

使用后

❏ 水槽及水盘的清洁 ..... 26~28
❏ 保管方法 29
❏ 申报故障前确认事项 30
❏ 产品规格 31

安全注意事项

下面标示的安全相关注意事项旨在确保安全正确地使用产品，预防突发危险或损失。

警告/注意内容

⚠	提醒是可能发生危险的事项和操作。 为了避免发生危险，请认真阅读并遵守相关指示。
⚠ 警告	未遵守指示事项时，可能导致使用者死亡或重伤。
⚠ 注意	未遵守指示事项时，可能导致使用者受伤或财产损失。

⚠ 警告

请不要随意变更或延长电源线。

否则，可能导致火灾及触电。

在使用多孔插座时，请不要同时使用多种设备。

过度用电可能导致火灾或触电。

插座损坏或变松时，请不要使用。

否则，可能导致火灾及触电。

煤气泄漏时，在运行空气净化加湿器之前，请打开窗户进行通风。

否则，可能导致爆炸及火灾、烧伤。

请不要在洗手间或浴室、洗衣房等潮湿或馏分较多的地方使用本产品。

否则，可能导致火灾及触电。

产品安装时，请避开直射光线、发热设备、水分。

否则，可能导致触电、火灾及产品故障。

请不要对前部面板施加冲击力。

否则，可能导致受伤及产品损坏或触电。

请不要以拔出电源插头的方式关闭产品。

否则，可能导致触电或产品故障。

请不要将电源插头置于发热设备附近。

否则，可能导致火灾及触电。

请避免幼儿靠近或触摸本产品。

否则，可能导致触电或受伤。

⚠ 警告

请将插头稳稳地插入插座，防止电源插头松动。

不完全连接时，可能导致火灾发生。

请不要用湿手触摸电源插头。

否则，可能导致触电及受伤。

拔出电源插头时，请不要拉拽连接线部分。

否则，可能导致火灾及触电。

请不要用坐垫等覆盖电源插头上面。

因不易被发现而放置重物时，插头将受损，可能导致发生火灾或触电。

请不要用湿手触摸产品和过滤器。

否则，可能导致触电及产品故障。

请在拔下电源插头且风扇停止旋转后，开始清洁及修理。

否则，可能导致触电或受伤。

请避免儿童随意触摸产品或攀爬到产品上面。

否则，可能导致受伤及产品故障。

请不要在工业用油烟或金属性粉尘较多的地方安装本产品。

否则，可能导致火灾及产品故障。

当产品浸水时，请务必联系服务中心。

否则，可能导致触电或火灾。

请不要使用交流220 V以外的电源。

否则，可能导致火灾及触电。

⚠ 警告

请不要向本产品喷洒杀虫剂或喷雾剂等。

否则，可能导致火灾及产品故障。

请不要在产品运行状态下进行移动。

否则，可能导致火灾及触电或产品部分受损。

请避免产品内部进水。

否则，可能导致火灾及触电。

请不要在产品的顶端部放置咖啡、花瓶或各种饮料。

否则，可能导致火灾及触电。

若产品出现异响或异味或冒烟，请立即拔下电源插头后联系服务中心。

若随意拆解、修理，可能导致触电及火灾。

请不要将水投入排出口。

否则，可能导致故障发生，引发火灾、触电、受伤。

请避免产品在运行过程中倒下。

否则，可能导致火灾及触电。

请不要在使用中或使用后立即移动产品。

否则，可能导致溢水而发生触电。

请不要向排出口及过滤部投入钉子、针等金属或异物。

否则，可能因触电或异常运行而导致受伤。

在长期不使用的情况下，必须将电源插头拔出插座，倒掉主体内部（水槽）中存留的水。

否则，可能导致触电、火灾。同时，可能导致霉菌或细菌繁殖。

警告

在将电源插头连接到插座之前，请必须先将电源线连接于产品。

否则，可能导致触电、火灾、产品故障。

请勿坐到或爬到产品上面。

否则，可能导致产品故障及事故发生。

在产品运行过程中，请不要将电源线与产品进行分离。

否则，可能导致触电、火灾、产品故障及事故发生。

加水时，必须将电源线从插座上拔出。

当电源线连接部接触水时，可能导致触电、事故发生。

⚠ 注意

请不要在厨房将本产品当做通风扇或抽油烟机使用。

否则，将导致产品寿命缩短。

请不要将本产品用于消除一氧化碳等有毒性气体。

否则，可能导致产品故障。

请不要在窗帘附近使用本产品。

否则，湿度传感器可能无法正常运行。

请不要在微波炉或电视等磁场辐射较强的地方使用本产品。

否则，可能导致传感器的误运行。

当使用室内熏蒸类型(发烟型)的杀虫剂时，请不要使用本产品。

否则，设备内部将堆积药物成分并从排出口释放，不利于健康。

请不要在产品的排出口周围设置障碍物。

否则，可能导致产品故障。

请不要在动植物、精密仪器、美术品的保存等特殊用途/地点使用本产品。

否则，可能导致财产损失。

请不要使用溶剂类的强力洗剂进行清洁，请使用柔软的布。

否则，可能导致火灾及产品变形。

请不要在产品周围保管或使用可燃性气体或易燃性物质。

否则，可能导致火灾及产品故障。

长期不使用时请拔下电源插头。

否则，可能导致产品的故障或火灾。

⚠ 注意

所有过滤器必须插入后使用，并定期进行清洁。

否则，可能导致产品故障。

请不要损坏电源插头，或对其进行加工、过度弯曲、拧扭、拉拽、插入缝隙、加热等。

否则，电源插头受损，将导致发生火灾及触电。

当电源插头损坏时，为了防止出现危险，应由服务工程师进行修理。

否则，可能导致火灾、触电及产品故障。

请不要将本产品用于排气扇等用途。

否则，可能导致产品寿命缩短。

请定期进行清洁。

请按照[过滤器清洁]进行清洁。（参照26~28页）污染严重将导致霉菌繁殖、异味、加湿量低下。

请不要将易燃物质投入产品内部。

否则，将导致火灾及产品故障。

完成清洁后请将部件装回原位。

请不要在取出水槽的状态下运行产品。否则，可能导致产品故障。

不使用产品时，请倒掉水，以免水槽的水冻结。

若在冻结状态下使用，将导致产品故障。

移动水槽或加水时，请使用双手托举。

否则，可能导致漏水及受伤。

⚠ 注意

请不要在墙壁、家具、天花板等附近使用本产品。

否则，可能导致出现污迹或霉菌、变形。

在清洁水槽及主体时，请不要使用氯系、酸性类型的洗剂。

否则，可能导致变形或变色。

请每天更换水槽的水。

可以预防内部出现异味、水垢。

请不要在倾斜的地方使用本产品。

否则，可能导致溢水或产品误运行。

请不要将本产品放在不耐热的桌子、带毛的垫子等不平整的地方。

产品可能倒下溢水或导致桌子及垫子的变色/变形。

搬运时请使用双手水平抬起主体。

否则，可能导致水槽滑出或掉落而受伤。

倒掉水槽的水时，请先拔出电源插头后，从主体取出水槽并倒掉水。

否则，可能导致主体内部进水而导致产品故障。

不使用本产品时，请不要以水槽有水的状态长时间保管。

否则，可能导致霉菌或细菌繁殖。

倒掉水槽内的水时，请不要直接抬起主体倒水，而应取出水槽后倒掉水。

否则，可能导致主体内部进水而导致产品故障。

移动产品时，请先倒掉主体内部(水槽)的水。

若在主体内部有水的状态下进行搬运，可能导致溢水。

⚠ 注意

请使用40℃以下的干净的自来水。

当使用40℃以上的水时，可能导致产品变形。

请不要将水盘用于其他目的。

否则，可能导致水盘的性能低下。

请不要向水槽投入40℃以上的热水、肥皂水、化妆品、化学药品、芳香剂、杀菌洗剂等。

否则，有害于健康或导致产品故障。

请不要向水槽施加强力冲击。

否则，因破损将导致漏水。

请不要试图仅仅使用上端把手移动本产品。

否则，可能导致产品掉落并造成伤害。

请不要饮用主体内部(水槽)存留的水或供给动植物。

否则，有害于人体。

请不要在主体上面放置磁铁或金属物。

否则，可能导致产品误运行。

请不要将产品放置于空调或取暖器的出风位置或窗户附近。

否则，可能导致湿度传感器无法进行正确检测。

请不要在取出水槽、水盘的状态下使用。

否则，产品将不发挥其应有性能并导致产品故障。

⚠ 注意

请不要安装于运输设备(车辆/船舶/飞机等)上。

否则，可能因落下或冲击导致产品故障。

安装于TV或音响等附近时请隔开1m以上。

否则，可能导致TV或音响的误运行。

请将产品放置于地面使用。

高处坠落、落下将导致产品故障。

请与照明设备相隔1.5m以上，并与墙面相隔1m左右。

否则，可能导致产品变色或产品性能低下。

清洁水槽时请使用柔软的布。

当水位检测板金属部受损时，将导致产品误运行。

清洁水盘时，请使用40ºC以下干净的自来水进行清洁。

使用热水可能导致水盘变形。

请不要将产品放置在头部附近使用。

睡觉时因低温加湿可能导致感冒。

当水槽有水时，请不要搬动产品整体。

应将主体和水槽分别移动。

安装方法

选定安装地点

主体

- 电源连接方便的位置(与插座相近的位置)
- 地面平整且空气循环良好的地方

警告 请不要将空气净化加湿器安装于运输设备(车辆/船舶/飞机等)上，否则可能导致产品出现问题。

电源线连接

1. 将电源线连接于产品。
2. 连接插座。

警告 在电源线连接插座的状态下连接产品时，可能导致发生火灾、触电、产品故障。

必须先将电源线连接产品后，再连接插座。
电源线外观，因国家不同或许有差异。

安装方法

从箱子中取出包装产品后，去除内部包装材料。

注意

- 沿着正确的方向安装水盘。（参照16页）
- 去除内部包装材料并运行产品。
- 在连接电源插座之前，必须将电源线连接于产品。

1 从包装箱中取出产品。

2 去除上端包装。

3 去除内部包装材料。

安装方法

内部包装材料的去除及水盘安装方法

1 去除上端主体过滤器部分的瓦楞纸。

2 分离水盘。

3 去除水槽的瓦楞纸。

4 去除壳体部分的包装。

5 安装壳体和水槽，与底部的凹槽对齐。

6 沿着正确的方向旋转水盘。

7 如图所示，按照水平把手的前端标示和水槽的前端标示一致的方向插入水盘。

8 如图所示安装水盘。

加水方法

1 分离主体上端。

请使用上端的把手。

2 请从壳体分离水槽。

3 请将水盘放在壳上。
清洁水盘时，请与水槽一起移动。

请注意避免地面淌水。

4 向水槽加水前，请使用柔软的布进行清洁。

请不要使用刷子、毛巾等粗糙材质的清洁道具。

注意 请仔细清洁每个角落，避免水槽的金属部分夹进异物，避免出现缺损。
（如出现缺损或异物，可能导致水位传感器的误运行。）

5 清洗后将自来水倒入水槽。

注意
- 使用自来水更加卫生。自来水经过氯化消毒灭菌处理，不易繁殖杂菌，而当使用除自来水以外的其他水(井水、净水、矿物水、矿泉水等)时，容易滋生霉菌或杂菌。
- 请不要放入40度以上的热水或芳香油、化学药品、污染物、芳香剂。
- 将水加至水槽的水位线(WATER LINE)以下。请注意移动中避免溢水。

6 加水后安装水盘，并逆序结合。

注意
- 加水时必须拔下电源线。
- 根据产品特点，显示无水时，水槽中也残留着水。加水时必须倒掉剩余水。
- 本产品作为Airwasher(自然气化式加湿器)，提供加湿功能的同时，还提供室内空气净化功能，将流入的杂质沉淀至水槽底部。
加水前，必须使用中性洗剂等清洁水槽。

各部分的名称

主体

※ 电源线外观，因国家不同或许有差异。

过滤器名称	功　　能	清洁周期	更换周期
大灰尘过滤器	具有去除大颗粒灰尘的功能。	每周清洁一次	永久使用
水盘	盘子以浸水状态一边旋转一边气化水。	每周清洁一次 每月拆解清洁一次	永久使用

各部分的名称

运行显示部及调节部

睡眠模式显示部
按睡眠模式开关即开启，3秒后其他显示部将关闭。

纳米等离子显示部
通过释放离子，去除室内空气的各种细菌。

无水显示部
水槽无水时开启，水满则关闭。脱去上部罩时也开启。

当前湿度显示部
显示当前湿度。

锁定显示部
同时按下纳米等离子开关和定时关闭开关3秒钟以上时，可以锁定或解锁。

定时关闭显示部
按下定时关闭开关，可以选择运行时间。

自动干燥显示部
加湿运行时，同时按下电源开关和加湿量开关3秒钟以上时，可以锁定或解锁。
设定之后，每当产品关闭时，执行5分钟的自动干燥。
（运行2分钟以上加湿量时运转）

加湿量显示部
按下加湿量开关，加湿量（风量）将变更。

纳米等离子开关
ON/OFF纳米等离子的开关。

睡眠加湿开关
睡眠模式开关。

照明
照明ON/OFF开关。

定时关闭
设定关闭时间的开关。

加湿量开关
调节加湿量的开关。

运行/停止开关
电源ON/OFF开关。

选择加湿量

1 按下运行/停止开关。

2 按下加湿量开关，选择所需的加湿量。
- 每次按下加湿量，可以按照自动 → 弱 → 中 → 强 → 自动 → 弱的顺序依次设定。

※自动运行
- 根据温度、湿度，加湿量的等级变更。
- 舒适性因周围温度与个体性存在差异，本产品依据气象厅统计资料进行了设定。

睡眠模式

1 按下运行/停止开关。

2 请按下睡眠模式开关。
- 进入适合睡眠的低噪音状态。
- 睡眠模式下仅有睡眠模式显示开启。
- 为了熟睡，亮度变暗。

3 在睡眠模式下，选择加湿量等级
- 在睡眠模式运行中，每次按下加湿量开关，可以按照自动 → 弱 → 中 → 强的顺序依次设定。

4 解除方法：再一次按下睡眠模式开关。

※ 在睡眠模式运行中，再次按下睡眠模式开关时，睡眠加湿解除并切换至加湿量运行。
※ 即便在睡眠模式状态下，也可以补充设定照明、纳米等离子功能。
※ 睡眠模式下未选择加湿量等级的情况下，处于低噪音自动运行状态。

无水提示

1 当水槽中缺水时，出现无水标识的同时，响起提示音并停止运行。

2 当无水指示灯亮起时，按下运行/停止开关并关闭电源。

3 当风扇停止旋转时，为了加水请分离上端主体。

※ 在上端主体分离时，无水显示部也一直亮起。
※ 无水提示音在检测到无水时响起一次，在无水状态下一分钟后响起一次。
※ 在睡眠模式中不响起无水提示音。

注意 ・加水时必须拔下电源线。
・根据产品特点，显示无水时，水槽中也残留着水。加水时必须倒掉剩余水。

附加功能

自动干燥功能

1 在加湿运行中，请同时按下加湿量开关和运行/停止开关3秒钟以上。

2 当设定自动干燥功能时，每次结束加湿运行时，风扇将旋转5分钟，以干燥水盘。
- 设定自动干燥功能后，即可亮起自动干燥指示灯。（设定自动干燥功能时，可彻底烘干水盘和产品内部，防止因潮湿导致的异味，可提高产品使用的舒适度。）

3 解除方法：自动干燥功能设定后，同时按下运行/停止开关和加湿量开关3秒钟。
- 首次使用产品时，未设定自动干燥功能。
- 当设定有自动干燥功能时，自动干燥指示灯一直开启。

定时关闭功能

1 按下运行/停止开关。

2 按下定时关闭开关。
- 每次按一次开关，增加1小时。
- 可选择最长9小时。
- 睡眠模式、纳米等离子独立运行、照明独立运行也可以实现定时关闭。

使用中

附加功能

照明功能

1 按下运行/停止开关。

2 按下照明开关，选择所需亮度。

- 每次按下照明开关时，可以按照弱 → 强 → 关闭 → 弱的顺序依次设定。
- 在电源关闭状态下，按下照明开关时，不运行加湿功能，只可独立使用照明功能。
  在独立运行时，还可以并行运行锁定/解锁、定时关闭、纳米等离子功能。
- 进入睡眠模式时，已设定的照明功能将被解除。

纳米等离子运行功能

1 按下运行/停止开关。

2 按下纳米等离子开关。

- 每按一次，按照纳米等离子 →功能解除 → 纳米等离子的顺序发生变更。

1. 通过空气中的水分子极性键生成ion cluster
2. 由杀菌离子包围各种有害物质
3. 生成对各化学反应敏感的OH(氢氧基)
4. 氢氧基(OH)和有害物质产生反应
5. 去除了有害物质的空气

- 在电源关闭状态下，按下纳米等离子开关时，不运行加湿功能，风扇以“弱”状态进行旋转，执行纳米等离子的独立运行功能。
- 在独立运行时，还可以同时运行锁定/解锁、定时关闭、照明功能。

锁定/解锁功能(Child Lock)

1 按下运行/停止开关。

2 请同时按下定时关闭开关和照明开关3秒钟。

- 在清洁时或儿童随意操作产品时，可以保护产品。
- 解除时再次同时按下定时关闭开关和照明开关3秒钟。
- 在产品运行开关不工作时，请确认运行显示部的锁定标识并解除锁定设定。
- 在锁定设定中，拔下电源插头时，将解除锁定设定。

※ 在停止状态下，同时按下定时关闭开关和照明开关3秒钟时，将执行锁定/解锁功能。

当前湿度显示功能

运行加湿量时，以3个等级显示当前湿度。

- 显示根据温度的相对湿度。
- 自动运行及睡眠运行根据当前湿度自动调节，以保持最佳湿度。

水槽及水盘的清洁

清洁时必须关闭电源，将电源线拔出插座。

水槽、水盘

1 分离上端主体。

如图所示，利用主体上端的把手，从水槽和壳体中分离。

2 从壳体分离水槽。

3 从水槽中分离水盘。

请使用附着于水盘的把手。

注意
- 未正常拆解/组装水盘时，可能发生噪音。
- 无水状态下水槽中也残留着水。清洁时必须倒掉水槽中残留的水。
- 不清洁水盘和水槽时，残留在水盘表面和水槽底部的杂质将导致产生异味。

水槽及水盘的清洁

清洁时必须关闭电源，将电源线拔出插座。

4 彻底分离水盘。

如图所示，分离水盘把手，将水盘帽沿着逆时针方向旋转并分离。

5 清洁水槽和水盘。

- 在水盘污染严重的情况下，使用中性洗剂或柠檬酸，并用柔软的布清洁。
- 水盘的拆解清洁每月实施一次。

※ 水盘组件简便清洁方法

→ 一手握着把手，使用流动的水(花洒、水龙头等)清洗组件。
此时，另一只手旋转水盘，确保均匀地清洗表面。

6 组装水盘。

在组装水盘并插入至水槽时，确保把手置于产品前端。

注意 若水盘未正确安装，可能导致产品误运行及产品故障。

7 在底壳上，沿着正确的方向安装水槽，再用上端主体覆盖。

注意
- 未正常拆解/组装水盘的情况下，可能导致出现噪音。
- 请不要在拆除水盘的状态下使用。
- 每天加水时必须清洗水槽。
- 沉淀于水槽底部的杂质长期不清理时会出现异味，或者附着于底部而导致水槽变色，从而变成固化的水垢，不易清洁。

保管方法

1 运行自然气化式加湿器后，按下运行/停止开关以停止运行。

2 拔出电源插头。

3 彻底去除水槽和水盘的水分。

使用干布擦拭水槽的水分，在阴凉环境下彻底进行干燥。

4 彻底清洁自然气化式加湿器主体并妥善保管。
长期保管时，使用塑料罩等妥善包装过滤器及主体并保管，避免灰尘或异物进入产品内部。

- 清洁时使用柔软的布擦拭。
- 否则，可能因划痕等导致外观受损。
- 将电源线放入水槽后包装，以免丢失。

申报故障前确认事项

当产品发生异常时，在联系服务中心之前，请先确认以下事项。

症状	确认	采取措施
水槽中的水减少得缓慢，或者完全未减少。	• 水盘是否正确安装？	• 组装时，水盘的齿轮部应与主体的组装部啮合。
	• 水盘上是否有很多异物？	• 请清洗水盘。
湿度未上升。	• 水槽是否有水？	• 请往水槽中加满水。
	• 是否下雨或室内温度低？	• 因加湿量减少，所以水槽中的水减少缓慢。
产品的当前湿度与其他湿度计的标示不同。		• 在同一个空间，根据产品摆放的位置，也可发生湿度差异。
水槽中有水，而指示灯却显示为“无水”。	• 水槽的金属部分是否有很多异物？	• 请仔细清洁水槽，并去除夹进金属部分的水垢或异物。
	• 上端主体是否正确安装？	• 请正确安装上端主体。
排出口有异味。	• 水槽内的水是否被污染？	• 清洁水槽和水盘后，再补充水。
	• 水盘是否被污染？	• 请清洁水盘。 • 请设定自动干燥功能。
	• 是否是购置产品后初期产生的气味？	• 是对人体无害的气味。 （与购置新车初期产生的气味是同样的现象）
噪音很大。	• 产品是否在平坦的位置上使用？	• 在倾斜面上使用产品，将成为出现噪音的原因。
	• 产品的周围或产品顶部是否存在妨碍运行的物体？	• 请移动产品或者妨碍空气流动的物体。
	• 水盘是否正确安装？	• 未正常拆解/组装水盘的情况下，可能导致出现噪音。
	• 排出口是否有金属或异物？	• 排出口有异物时，将成为出现噪音的原因。

产品规格

为了更提高产品的品质，本产品的外观及设计与产品规格，将在不通知客户的情况下，可能进行变更。

型号名称	加湿器, LAH-A404 Series
电源	220 V~ 50 Hz
加湿量	400 mL / h
产品重量	9.9 kg
外观尺寸(mm)	390(宽) × 395(高) × 350(深)
耗电量	12 W

LG

Life's Good

Printed in Korea